



PROVIM I MATURËS SHTETËRORE 2024

I DETYRUAR – SESIONI I

SKEMA E VLERËSIMIT

GJUHË FRËNGE Niveli B2

Varianti A

Pour les questions ouvertes les réponses pourraient être courtes ou longues. L'examineur va donner le point si le candidat a mentionné le mot clé. Il ne faut pas pénaliser les fautes de grammaire ou de l'orthographe pour les réponses. Il ne faut pas accepter les réponses longues qui contiennent des informations qui n'ont pas de lien avec la question.

Questions	Réponses	Points
Tâche 1	CE QUE NOUS ENSEIGNENT LES ENFANTS.	10 Points
1	B : L'innocence et l'insouciance.	1
2	D : Ils s'émerveillent de tout.	1
3	B : Être ici et maintenant.	1
4	A : Avec les yeux d'un enfant.	1
5	C : Mettre la fierté de côté.	1
6	B : Impact positif sur la santé.	1
7	D : Exprimer librement les émotions.	1
8	C : Continuer sans se surcharger.	1
9	C : Ils expriment la bienveillance et l'empathie.	1
10	D : Apprendre des enfants et devenir meilleurs.	1
Tâche 2	L'HISTOIRE À SUCCÈS D'UN JEUNE ALBANAIS.	10 Points
11	Genis Skura est un jeune albanais qui a du succès en Suisse.	1
12	Il a obtenu un diplôme de master en génie informatique.	1
13	Parce qu'elle peut être utilisée dans de nombreux domaines.	1
14	Il a effectué son stage à l'Hôpital de Genève.	1
15	Il a appliqué des méthodes pour l'identification automatique de termes médicaux.	1
16	Il est assistant de recherche et professeur à l'Université de Genève.	1
17	L'engagement, la persistance et la compréhension des concepts techniques. (À moins une qualité)	1
18	C'est un projet sur l'analyse de discours.	1
19	<i>Faux: Le domaine d'expertise de Skura est l'Intelligence Artificielle.</i>	1
20	<i>Faux: Le jeune albanais est déjà connu dans le canton de Genève.</i>	1

Tâche 3	REMBOURSEMENT DU BILLET DE VOYAGE.	10 Points
21	j : Demande de remboursement	1
22	d : vous informer	1
23	a : annulation imprévue	1
24	g : modifier mes engagements	1
25	i : Cependant	1
26	b : serais reconnaissant	1
27	c : les réseaux sociaux	1
28	e : vouloir considérer	1
29	h : à votre disposition	1
30	f : Cordialement	1

UTILISATION DE LA LANGUE

Tâche 1	LES INCROYABLES FOURMIS: DES CHAMPIONS MÉCONNUS.	10 Points
31/a	A : transporter	1
31/b	C : soulever	1
31/c	D : champions	1
31/d	B : d'équipe	1
31/e	C : collecte	1
31/f	A : afin que	1
31/g	B : pourrait	1
31/h	D : prends	1
31/i	C : observer	1
31/j	B : toute	1
Tâche 2	GRAMMAIRE	5 Points
32/a	Le problème a été résolu par l'équipe technique.	1
32/b	Mes cousins ont construit la maison il y a dix ans.	1
32/c	Les règles avaient été modifiées par le conseil d'administration.	1
32/d	Les leçons seront révisées par les étudiants pour l'examen.	1
32/e	Le prof prépare un plan pour améliorer l'efficacité du cours.	1

PRODUCTION ÉCRITE NIVEAU B2

15 points pour évaluer cette épreuve.

33. Tâche 1

10 points

Cinq critères à évaluer, deux points pour chaque critère.

Le candidat va obtenir la totalité des points, s'il a respecté les cinq critères demandés. Au contraire s'il a le minimum du niveau il va avoir zéro pour chaque critère.

La totalité des points de chaque critère va donner la totalité de l'épreuve.

Le candidat pour le niveau B2 :

- ✓ *Peut écrire un essai ou un rapport qui développe une argumentation de façon méthodique en soulignant de manière appropriée les points importants et les détails pertinents qui viennent l'appuyer.*
- ✓ *Peut évaluer des idées différentes ou des solutions à un problème.*
- ✓ *Peut écrire un essai ou un rapport qui développe une argumentation en apportant des justifications pour ou contre un point de vue particulier et en expliquant les avantages ou les inconvénients de différentes options.*
- ✓ *Peut synthétiser des informations et des arguments issus de sources diverses.*

Descripteurs du niveau B2, production écrite

Points	Description	Respect de la consigne	Organisation	Grammaire	Vocabulaire	Orthographe et ponctuation
0	En dessous du niveau B2	La production écrite est hors sujet. La production écrite est courte. La tâche n'est pas bien élaborée ou bien développée ; l'apprenant ne fournit pas des éléments suffisants.	Le texte écrit n'est pas cohérent. Il n'y a pas un début et une fin. Très peu ou pas du tout de connecteurs logiques.	Beaucoup de fautes qui empêchent la compréhension de la production écrite.	Manque de vocabulaire approprié.	Ecrits avec beaucoup de fautes de grammaire et de lexique qui gâche la compréhension. Des fautes fréquentes d'orthographe qui empêche la compréhension.
1	Le minimum du niveau	L'apprenant a accompli une partie de la tâche demandée. Le texte est développé, mais sans rapporter des précisions ou des détails.	Le texte a un début et la fin, mais ce n'est pas bien développé. Utilisation de certains connecteurs, quelque fois dans, mais pas dans l'endroit juste.	Il y a des erreurs dans les structures longues et quelque fois empêche la compréhension.	Le vocabulaire est limité et l'apprenant utilise peu de mots relatifs au sujet. On constate encore des erreurs dans l'utilisation des mots.	Des problèmes encore en écrivant des mots qui appartiennent à un vocabulaire plus spécifique. L'apprenant utilise bien la ponctuation.
2	Niveau B2 acquis	La production écrite respecte dans toute sa totalité la consigne. Le texte est développé et complété avec des exemples.	L'apprenant respecte la cohésion et la cohérence du texte. Les idées du texte sont très bien développées. L'apprenant utilise les connecteurs logiques.	Il n'y a pas d'erreurs dans les structures simples. Des petites erreurs dans les structures complexes sont acceptées, à condition que cela n'empêche pas la compréhension.	Le vocabulaire utilisé et approprié et suffisant. L'apprenant utilise un vocabulaire spécifique relatif au sujet.	Très peu de fautes, surtout pour les mots spécifiques. Il y a encore des fautes, mais l'apprenant utilise bien la ponctuation et fait attention à l'orthographe.

34. Tâche 2**5 points**

Cinq critères à évaluer, un point pour chaque critère.

Le candidat va obtenir la totalité des points, s'il a respecté les cinq critères demandés. Au contraire s'il a le minimum du niveau il va avoir zéro pour chaque critère.

La totalité des points de chaque critère va donner la totalité de l'épreuve.

Le candidat pour le niveau B2 :

- ✓ *Peut écrire des textes clairs et détaillés sur une gamme étendue de sujets relatifs à son domaine d'intérêt en faisant la synthèse et l'évaluation d'informations et d'arguments empruntés à des sources diverses.*
- ✓ *Peut écrire des descriptions élaborées d'événements et d'expériences réels ou imaginaires en indiquant la relation entre les idées dans un texte articulé et en respectant les règles du genre en question.*
- ✓ *Peut écrire des descriptions claires et détaillées sur une variété de sujets en rapport avec son domaine d'intérêt.*
- ✓ *Peut écrire une critique de film, de livre ou de pièce de théâtre.*
- ✓ *Peut écrire une lettre ou un mail sur des sujets familiers et décrire des expériences et des sentiments en fournissant des détails et des exemples.*

Descripteurs du niveau B2, production écrite

Points	Description	Respect de la consigne	Organisation	Grammaire	Vocabulaire	Orthographe et ponctuation
0	En dessous du niveau.	La production écrite est hors sujet. La production écrite est courte. La tâche n'est pas bien élaborée ou bien développée ; l'apprenant ne fournit pas des éléments suffisants.	Le texte écrit n'est pas cohérent. Il n'y a pas un début et une fin. Très peu ou pas du tout de connecteurs logiques.	Beaucoup de fautes qui empêchent la compréhension de la production écrite.	Le vocabulaire est limité et empêche la compréhension.	Ecrit avec beaucoup de fautes de grammaire et de lexique qui gâche la compréhension. Des fautes fréquentes d'orthographe qui empêche la compréhension.
1	Niveau B2 acquis.	La production écrite respecte dans toute sa totalité la consigne. Le texte est développé et complété avec des exemples.	L'apprenant respecte la cohésion et la cohérence du texte. Les idées du texte sont très bien développées. L'apprenant utilise les connecteurs logiques.	Il n'y a pas d'erreurs dans les structures simples. Des petites erreurs dans les structures complexes sont acceptées, à condition que cela n'empêche pas la compréhension.	Le vocabulaire utilisé est approprié et suffisant. L'apprenant utilise un vocabulaire spécifique relatif au sujet.	Très peu de fautes, surtout pour les mots spécifiques. Il y a encore des fautes, mais l'apprenant utilise bien la ponctuation et fait attention à l'orthographe.